

# 历史语言学

Anqi  
Zhang  
Nanjing University

Introduction to  
Linguistics Dec  
3, 2022

# 上周回顾

上周学了什么？

- 三类推论：衍推、预设和涵义
- 区分推论类型的测试：否定/疑问，“等一下”，可取消性
- 会话涵义与格莱斯准则
- 时态与体的基础知识

# 今天的内容

- 1 印欧语系的发现史概要
- 2 印欧语系内的语族
- 3 比较方法与历史语言学
- 4 音变和音位规则
  - 格里姆定律和维尔纳定律
  - 英语元音大推移
- 5 历史语言学的其他方法
- 6 重建刻画谱系树模型

- 欧洲多门语言极为相似，这不是偶然。  
例如，罗曼语族的很多语言彼此非常相似
- 19世纪语言学/文字学的最伟大发现之一就是印度的古典语言梵语和希腊拉丁等欧洲的古典语言之间的关系
- 印欧语言比较研究首先催生了历史语言学，历史语言学反过来也启发了音系学研究的发展

## 印欧语系发现之前.....

- Joseph Scaliger (1540-1609),  
法国宗教领袖，学者  
他根据“神”这个词的不同形式把欧洲语言区分为四类：  
gott group (日耳曼Germanic),  
deus group (罗曼Romance), theos  
group (希腊Greek) and bog  
group (斯拉夫Slavic).
- James Parsons把这一方法推广到  
其他语言（例如凯尔特语Celtic），  
主要关注数词

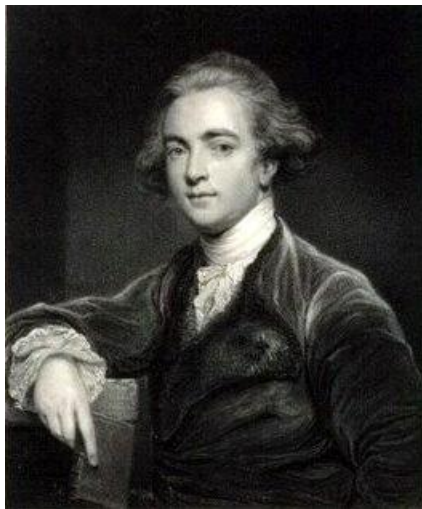
# James Parsons (1976) 的同源数词表

(简)

	Irish	Greek	Latin	Italian	French
1	aon	hen	unus	uno	un
2	do	duo	duo	due	deux
3	tri	treis	tres	tre	trois
4	ceathair	tettare	quattuor	quattro	quatre
5	cuig	pente	quinque	cinque	cinq
6	se	hex	sex	sei	six
7	seacht	hepta	septem	sette	sept
8	ocht	okto	octo	otto	huit
9	naoi	ennea	novem	nove	neuf
10	deich	deka	decem	dieci	dix
11	ead	hendeka	undecim	undici	onze
12	daic	dodeka	duodecim	duece	douze

# Sir William Jones (1746-1794)

- 印度首席大法官，皇家亚洲学会创始人
- 发现梵语和拉丁语之间的密切关系
- 在1786年关于印度文化的报告中，他有如下著名论述：



梵语并没有因其古久而失色，其结构精妙，较希腊语完美，较拉丁语丰富，雅致精微之处也胜出一筹。然而，梵语和希腊拉丁多有相似之处，其动词词干和语法形式尤为明显，绝非偶然。没有哪一位文字学家在细察三者之后，会不相信它们同出一源，尽管这一源头可能已不可考。出于类似理由，我们可以在相当程度上假设哥特和凯尔特诸语言亦与梵语同源，尽管各自夹杂的习语大为不同。古波斯语似乎亦属同一语系。

*(William Jones, 1786)*



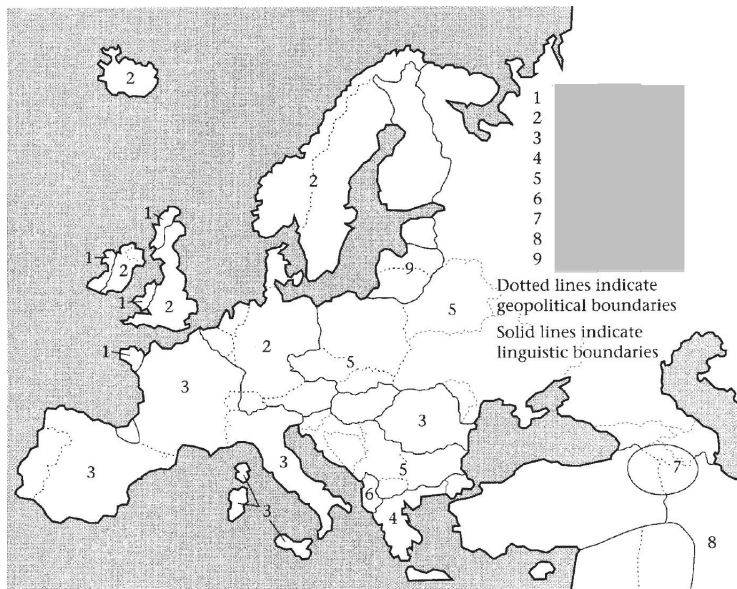
# 梵语和拉丁语

	Sanskrit	Latin
主格单数	agnis	ignis
属格单数	agnim	igne m
与格复数	agnibhya	ignibu sPerelksvaig (2012, 16)

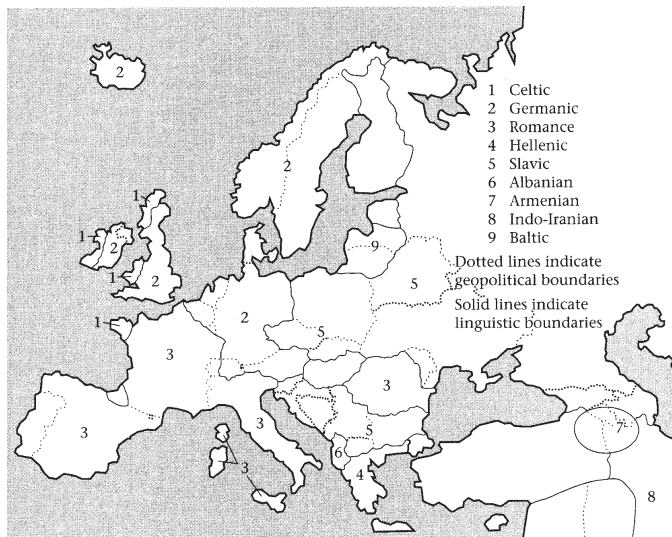
# 识图

看一看这张空白的欧洲地图，尝试辨认出地图上的国家和语言，如果你对相关语族有所了解，可以直接填空

# 识图

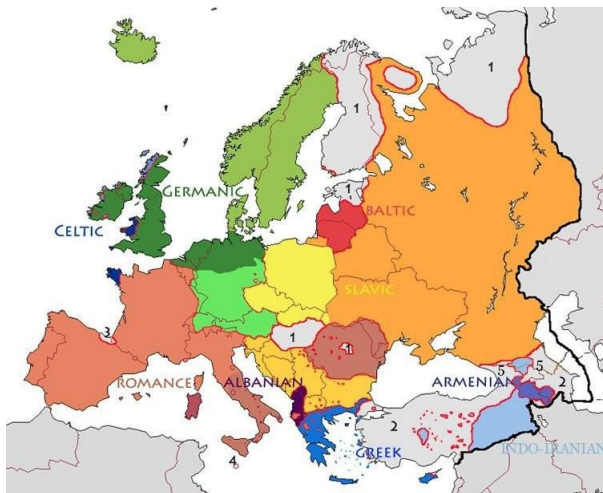


# 答案

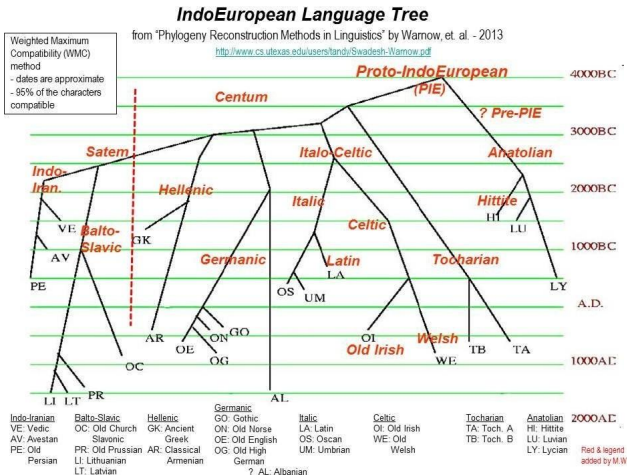


**Figure 8.8** Location of Indo-European languages

# 印欧语系图



# 萨图姆语言vs肯图姆语言



# 印欧语系的主要语族 (Sub-family)

常见的划分:

- 肯图姆语言 (Kantum Languages)

- 凯尔特Celtic
- 日耳曼Germanic
- 意大利Italic
- 阿尔巴尼亚Albanian
- 希腊Hellenic
- 安纳托利亚Anatolian
- 吐火罗Tocharian

- 萨图姆语言 (Satum

- Languages) 印度-伊朗
- Indo-Iranian

波罗的海-斯拉夫Balto-

# 比较研究方法

问题：

要想确定两门语言的亲缘关系，我们应该比较哪些要素？

答案：

基本词汇（同源词）：语音关系

形态关系，句法关系.....



## 一些规则

- 关系紧密的语言最终源自同一门母语言  
(*parent language*)
- 如果两门语言拥有共同的新语言现象，  
那么它们关系更近
- 基本词汇更难被借用

# 问题

为什么英语和德语的关系比它和法语的关系更近？

- 基本词汇表
- 过去时态系统.....

# 英语、德语和法语

	Englis h	Germa n	Frenc h
1	one	eins	un
2	two	zwei	deux
3	three	drei	trois
4	four	vier	quatr e
5	five	fünf	cing
6	six	sechs	six
7	seven	sieben	sept
8	eight	acht	huit
9	nine	neun	neuf
10	ten	zehn	dix

# 同源词和同形异义词

- 相关语言中的同义词可能不是相同的一个词
- 同源词的意义可能会分化
- *Knight in English versus Ritter in German* (与English的*rider*同源)
- 发音接近但意义不同的词被称为同形异义词 (*False Friends*)

*library in English and librairie 'bookstore' in French*

# 语音对应关系

- 当我们考察跨语言的真正同源词时，我们发现这些语言之间存在系统性的语音对应关系
- 可以根据语音对应关系构建出音变规则
- 我们需要知道哪些音是相似的，以及它们有什么相似之处

## 语音对应关系和音变规则

- 如果两门语言有（紧密）关系，那么我们就有可能看到同源词之间成系统的语音对应关系
- 较之比较单词，比较词类更有助于发现语音对应关系的坚实基础
- 这些语音对应关系通常遵循某种音位规则

## 常见的音变规则和音位规则

- 同化：发音部位、方式、带声状况
- 异化：同化的反面；例如格拉斯曼定律 (*Grassmann's law*)
- 删除：删去原有的某个音段
- 增音：增添一个额外的音段辅音
- 减弱：  
擦音化：塞音 (*plosive*) 变为摩擦音
- 增强：减弱的反面
- 硬腭化：在高元音前的辅音腭音化
- 前移：在前元音之前的元音受其影响也变为前元音

# 音变规则

音变规则是我们为了解释语音变化而构建的音位规则

- 在源自母语言 (*mother language*) 的子语言 (*daughter languages*) 中  
(外部重建 *External Reconstruction*)
- 同一门语言中较后的发音源自较前时期  
(内部重建 *Internal Reconstruction*)

我们可以利用同源词表构建音变规则，以构拟出原始形式 (*proto-form*)，原始形式以星号标出



## 有条件 and 无条件的音变规则

在某些音位环境中发生的音变是有条件的  
(**conditioned**)

例如格里姆定律和维尔纳定律

不依赖音位环境发生的音变是无条件的  
(**unconditioned**)

例如英语的元音大推移 (*English Great Vowel Shift*)

# 格里姆定律



- 由Jacob Grimm发现
- 《格林童话》的作者之一
- 从原始印欧语 (*PIE*)  
辅音到原始日耳曼语

# 格里姆定律

	Gothic	Old English	Old Norse	
Lat piscis	fisks	fisc	fisk	'fish'
Lat tu	þu	þu	þu	'thou'
Lat canis	hunds	hwa	hver	'dog'
Lat quis	hwas	hwa	hverr	'who'
Lith trob`a 'house'	þau'rp 'filed'	þorp 'village'	—	
Latin decem	ta'ihun	tien	tio	'ten'
Lat ego	ik	ic	ek	'I'
Lat vivus (<*gwiwos)	quius	cwicu	kvikr	'alive'
Skr bharami	ba'iran	beran	bera	'bear'
Grk thyra	—	duru	—	'door'
Lat longgus	laggs	lang	langr	'long'

(Trask 1996:225)

# 格里姆定律

格里姆定律（第一次日耳曼语辅音推移）

$*p > f$	$*b > p$	$*bh > b$
$*t > þ[\theta]$	$*d > t$	$*dh > d$
$*k > x$	$*g > k$	$*gh > g$

清声不送气塞音（*plosive*）→ [+摩擦音]

浊声不送气塞音→ [-带声]

浊声送气塞音→ [-送气]

# 格里姆定律的一个例外

	PIE	Germanic	
‘stand’	Latin stāre	English	stand
‘fish’	Latin piscis	Gothic	fisks
‘captive’	Latin captivus	Old English	hæft
‘is’	Latin est	Gothic	ist
‘night’	Latin noct-	Gothic	nahts

(Trask  
1996:225)

# 有条件音变

- 格里姆定律只适用于某些语境
- 格里姆定律刻画的是有**条件的**音变
- 格里姆定律不适用于如下情况：在前的音是清声阻塞音 (*voiceless obstruent*)

# 格里姆定律的另一个例外

	PIE	Germanic
‘father’	Greek <i>patér</i>	Old English <i>fæder</i>
‘over’	Greek <i>hypér</i>	Old High German <i>ubar</i>
‘mother-in-law’	Greek <i>hekúra</i>	Old High German <i>swigur</i>

# 维尔纳定律：格里姆定律的例外

Karl Verner, 丹麦语言学家

他发现，格里姆定律的例外情况与原始印欧语中的重音有关

Sanskrit	<i>vátate</i>	<i>vavárta</i>	<i>vavrtimá</i>	<i>vavrtāná</i>
Old	<i>weorþan</i>	<i>weap</i>	<i>wurdon</i>	<i>worden</i>
English				



# 维尔纳定律

- 当辅音紧跟在原始印欧语重音之后时，或该辅音位于词首时，格里姆定律成立
- 否则，该辅音变为浊声塞音（维尔纳定律）

# 莎士比亚对英语的改造

<https://www.youtube.com/watch?v=gPlpphT7n9s>

# 英语元音大推移

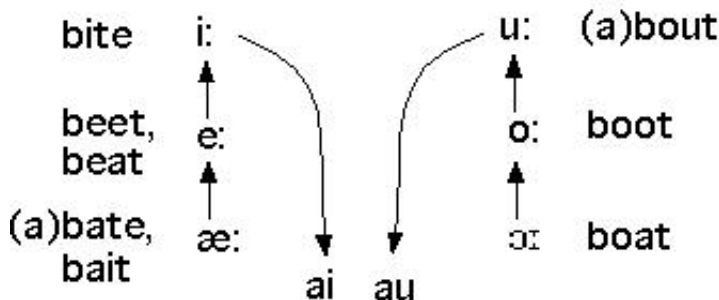
某些词可以显示出英语的元音大推移

	ca. 1400	ca. 1500	ca. 1600	present
'bite'	bi:tə	bəit	bəit	baɪt
'beet'	be:t	bi:t	bi:t	bi:t
'beat'	bɛ:tə	be:t	be:t ~ bi:t	bi:t
'abate'	aba:tə	aba:t > abɛ:t	əbe:t	əbeɪt
'boat'	bɔ:t	bo:t	bo:t	boʊt
'boot'	bo:t	bu:t	bu:t	bu:t
'about'	abu:tə	abəut	əbəut	əbaʊt

# 元音大推移

- 由著名丹麦语言学家 *Otto Jespersen* (1860-1943) 发现
- 发生大推移的是长元音

## The Great Vowel Shift (1450-1700)



# 重建练习

查阅补充材料

例如，对于 “*bear*” 我们有 \*b<sup>h</sup>ero

# 结论

这节课我们讨论了一些音变规则，由此可以看出辅音和元音如何随着时间推移发生变化，我们也做了一些重建练习

- 格里姆定律和维尔纳定律
- 英语元音大推移

# 历史语言学的其他方法

- 语言交流与借词问题，斯瓦迪士词表 (*Swadesh's List*)
- 内在重建 (*Internal Reconstruction*)

## 语言借词现象与含混图景

- 有些时候，借词现象会导致我们的对照词表包含一些借词，而不是真正的同源词
- 如果词表中混杂着本族语词和借词，我们可能就会发现一些不一致的语音关系
- 如果我们正在研究一份包含大量借词的双语词表，我们可能会得出这两门彼此相关的错误结论



# 比较日语、汉语和朝鲜语词汇

汉、日、朝三语彼此关联吗？

# 斯瓦迪士词表

- 某些词比其他词更不容易被借用
- 一门语言的核心词表通常由这些词构成，例如亲属关系词和数词等
- *Morris Swadesh* 提出一个适用于大部分语言的词表，可以用于历史语言学的对比研究

# 重建原始语言

- 音位学——最为可靠
- 形态学——大体还行
- 句法——最不可靠

# 内在重建

- 除了给定两门相关语言重建更古老的形式之外，只给定一门语言你能重建其古老形式吗？
- 当然可以！只要有该语言中同一个语素的不同形态变体即可

# 例：古日语的内在重建

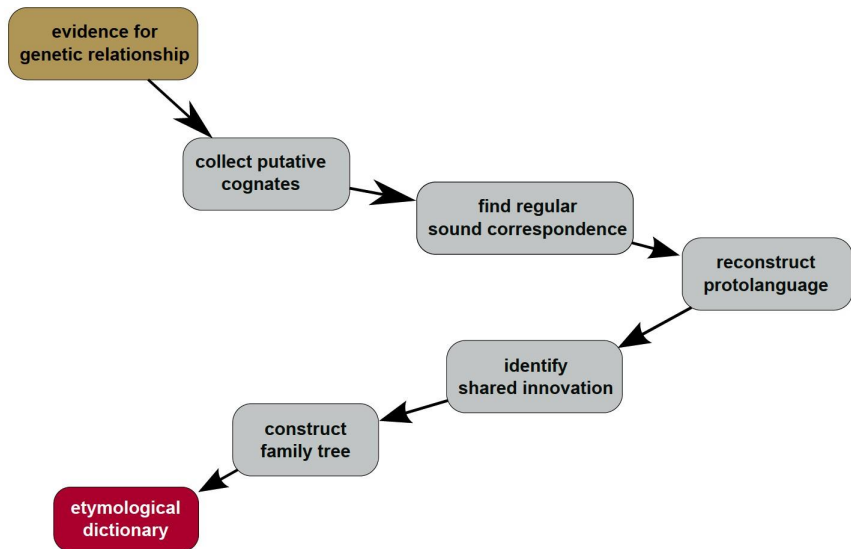
现代日语中，当独立词出现在复合词中时，  
 词首辅音通常是浊声，这被称为*Rendoku*.

	独立词	复合词
pape	kami	ori-gami 'paper folding'
r	tera	yama-dera 'mountain
temp	hana	<del>temple</del> 'the art of flower
le		arra
flower	C	
规则:	[-voice]	→ [+voiced] / V
r	√	

## 例：古日语的内在重建

- 日语中的“花”是 *hana*
- 在复合词中，“花”是 *bana*，例如在“插花艺术” *ikebana* 中
- 与 *k g*、*t d* 等其他对关系（*alternating pair*）相比，*b h* 这对关系有些格格不入
- 其他对关系似乎是简单的元音间辅音浊化现象
- 类比可知，古日语中的原始形式可以表示为 *\*pana*

# 外在重建



# 如何重建原始语言

- 列出子语言（在特定位置）中所有的语音对应关系
- 去除例外，如果多数对应关系都是同一个音位，这个音位很可能是原始语言中的原始语音
- 找出可以解释其他数据的音位规则
- **当心1**：有时候，如果找出的音位规则显得不自然，有可能多数对应关系都不是原始形式
- **当心2**：有时候根本没有占据多数的对应关系



## 重建练习：原始中部太平洋语言

- 结合给出的数据讨论，尝试重建原始形式
- 尝试画出语言谱系树
- 有没有遇到困难？有什么困难？

## 练习：原始中部太平洋语言

Maori	Hawaiian	Samoan	Fijian	Gloss
pou	pou	pou	bou	‘post’
tapu	kapou	tapu	tabu	‘forbidden’
takere	kaʔele	taʔele	takele	‘cry’
noho	noho	nofo	novo	‘sit’
marama	malama	malama	malama	‘moon’
kaho	ʔaho	ʔaso	kaso	‘thatch’

# 预备步骤：建立同源词表

收集最基本的词汇表

知道哪些是非同源词或借词

# 第一步：收集语音对应关系

Maori	Hawaiian	Samoaan	Fijian
p	p	p	b
t	k	t	t
k	ʔ	ʔ	k
h	h	f	v
r	l	l	l
h	h	s	s
u	ou	u	u

## 第二步：观察语音变化

占据多数的形式能够持续存在，但并不总是如此

Maori	Hawaiian	Samoaan	Fijian	Proto
p	p	p	b	?
t	k	t	t	*t
k	ʔ	ʔ	k	ʔ
h	h	f	v	ʔ
r	l	l	l	*l
h	h	s	s	ʔ
u	ou	u	u	*u

# 什么时候“多数”不适用？

问题：斐济语（*Fijian*）中的浊辅音是变成清辅音还是别的什么形式？

回答：浊辅音会变成清辅音，因为“*h h f v*”变化其实是常见的减弱过程（*lenition*）：*v* > *f* > *h*

尽管“多数”规则通常都适用，如果由此得出的音位规则显得不自然，我们应该选用更为自然的音位规则

## 第二步：语音变化

此外，语音声门化（*glottalized*）现象更为常见（发音部位没有标记），因此很有可能有： $k > ʔ$  and  $s > h$

音变：

$\left[ \begin{array}{l} + \text{浊声} \\ + \text{阻塞音} \end{array} \right] \rightarrow [-\text{带声}]$

（毛利语、夏威夷语、萨摩亚语）

$f \rightarrow h$ （毛利语和夏威夷语）

$k \rightarrow ʔ$ （夏威夷语和萨摩亚语）

$s \rightarrow h$ （毛利语和夏威夷语）

$l \rightarrow r$ （毛利语）

$t \rightarrow k$ （夏威夷语中零星出现的变化）

## 第三步：重建原始语音和原始形式

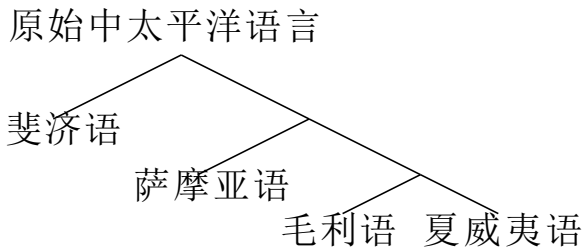
Maori	Hawaiian	Samoaan	Fijian	Proto	Proto-form
p	p	p	b	*b	*bou
t	k	t	t	*t	*tabu
k	ʔ	ʔ	k	*k	*takele
h	h	f	v	*v	*novo
r	l	l	l	*l	*malama
h	h	s	s	*s	*kaso
u	ou	u	u	*u	*tabu



## 第四步：构建谱系树

较之原始形式，一门语言的语音变化越多，则它就越是新近

拥有相同音变的语言彼此关系更为密切



# 实际的波利尼西亚语言谱系树

